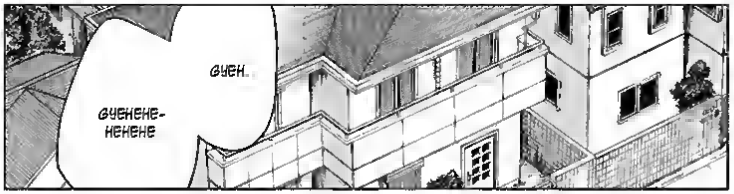
MAKOTO HAS INTERNATIONAL APPEAL!?
DON'T BECOME AN
篠崎さん気をオタしかに!
OTAKU, SHINOZAKI!
HIKAWA SHOU
CHAPTER 35: MAKO AND THE BLONDE ANGEL

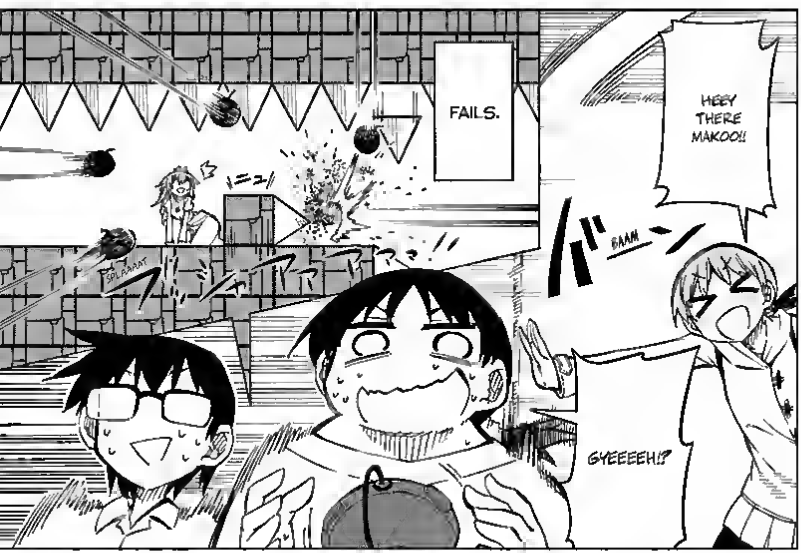

GUEH...
GUEHEHE-HEHEHE

!HELP!
!HELP!
I'VE BEEN BATTLING IT OUT FOR TEN HOURS...
AND AT LAST I HAVE ARRIVED AT THE FINAL GATE!!
INCREDIBLY DIFFICULT PORN GAME "AIONA"

AND SO NOW I CAN GET PAST THIS, LIKE, NO PROB!
YES, NOW ONWARD SIR MAKOTO!

×1
I'VE ONLY GOT ONE LIFE LEFT, BUT I'VE MASTERED THE STRATEGY.
IF I CAN GET PAST THIS, I WILL FINALLY GET THE REVERED HEROINE'S H-SCENE!!

THE FINAL STRIKE ...


FAILS.
HEEY THERE MAKOO!!
BAAM
GYEEEEH!?

HAHAHA, SIR MAKOTO LOOKS LIKE YOU GET TO PLAY AGAIN.
YAY, I'M SO HAPPY~
HUH? WAZ WRONG? THE CUTE LADY KONATSU'S HERE TO SEE YOU, YOU KNOW?
Are you so happy that you're crying?

HEHEHEH. TODAY, MY BUSINESS IS WITH YOU, MAKO.
OYU, AMY!
WITH ME? WHAT ARE YOU EVEN—
SO LIKE, WHAT ARE YOU HERE FOR TODAY? IF IT'S AKINA, SHE'S GONE OUT.
Well, I guess I'll try again later...

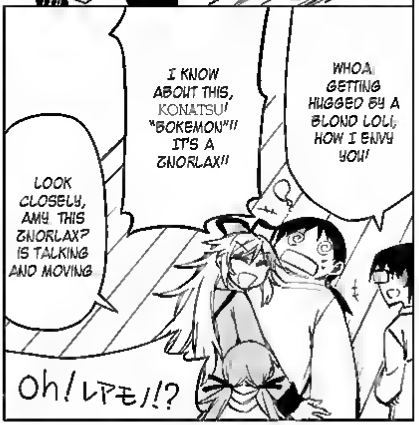
ひょこっ
Peek

IT

A BLOND LOLI...!?

IT'S A ZNORLAX!!
UG-OOF!?

OH! IT'S A RARE ONE!? I AM AMY WHITE! IT IS A PLEASURE TO MEET YOU, ZNORLAX!
I I'M SHINOZAKI MAKOTO
AND I WOULD BE THE ETERNAL ALLY OF YOUNG GIRLS, HOSHI EIICHI


WHOA, GETTING HUGGED BY A BLOND LOLI, HOW I ENVY YOU!
I KNOW ABOUT THIS, KONATSU! "BOKEMON"!! IT'S A ZNORLAX!!
LOOK CLOSELY, AMY THIS ZNORLAX? IS TALKING AND MOVING
Oh! レアモノ!?

OKAY, NOW ABOUT MY BUSINESS WITH YOU, MAKO...
?

BARCO
Today's a day for Fashion!
AND OVER HERE WE NAVE TODAY'S SHINO-ZAKI AKINA

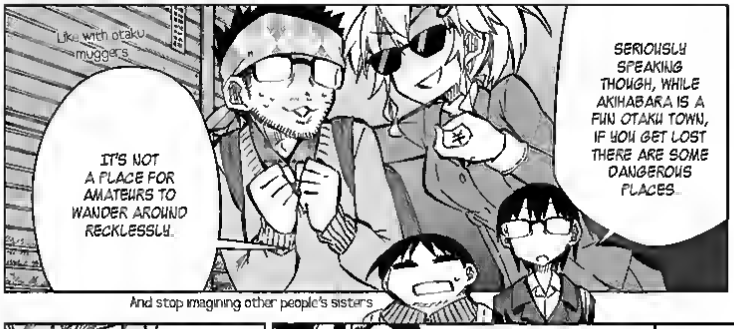
BOOOM
WOW! THIS IS AKIHABARA! OTAKU SANCTUARY!!
JR Akihabara Station

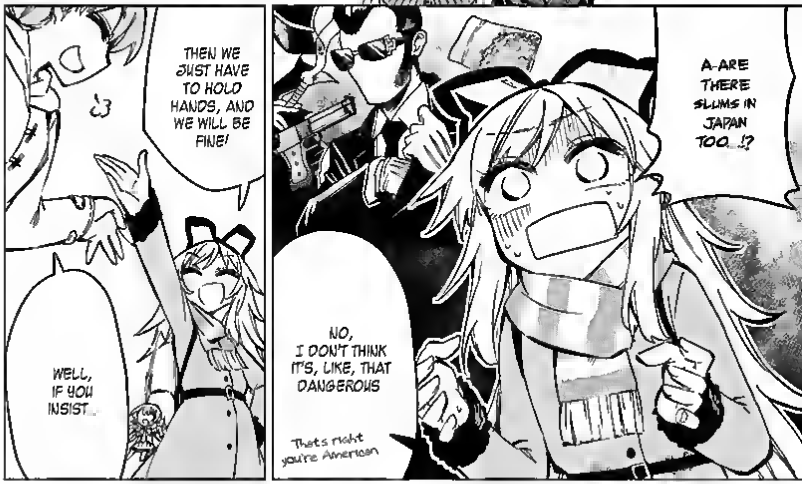
HMM... WHEN GUIDING BEGINNERS AROUND AKIHABARA, THERE ARE OF COURSE THE STANDARD ANIME AND GAME RELATED PLACES, BUT...
WELL, LIKE, WHATEVER. WHERE SHOULD WE TAKE 'EM?
YOU'RE JUST UNABLE TO TURN DOWN LOLIS.
AS AN OTAKU, THERE'S NO WAY YOU COULD TURN DOWN PRODUCING YOUR FRIEND'S AKIBA DEBUT.
Ha ha ha.
YEAH, I'VE GOT NO IDEA WHAT I'M EVEN...
My peaceful weekend porn game time.

WELL, MISS AMY IS A FOREIGN GIRL, SO I IMAGINE THAT WHATEVER WE SHOW HER HERE SHE WILL FIND INTERESTING
ALRIGHT, SO WE CAN JUST WANDER AROUND AND IF SOMETHING CATCHES AMY'S EYE...
WAIT, HUH?
GONE

THIS IS SO AMAZING!! THEY ARE SHOWING ANIME ON A HUGE SCREEN!
WHOA! IT'S LIKE, THIS PLACE IS JUST FULL OF ANIME AND GAME MERCH!!
WE'VE ALREADY LOST THEM!!
BAAM

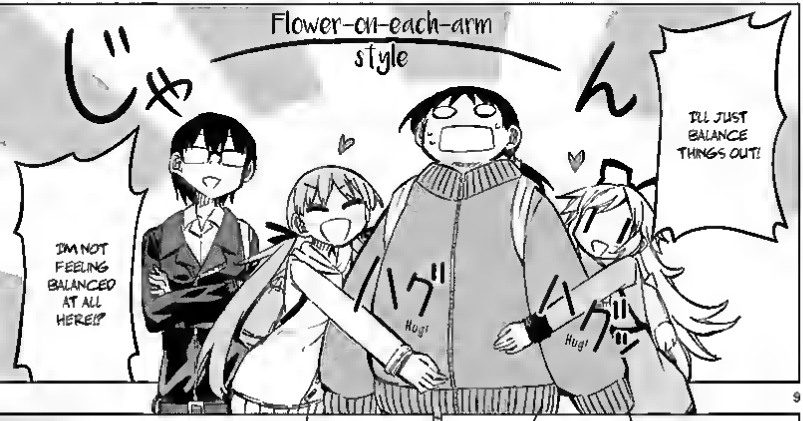
C...COULD YOU PLEASE, LIKE, TRY NOT TO GET SEPARATED FROM US?
JEEZ AMY, YOU NEED TO PAY ATTENTION, OKAY?
OH! SORRY!
NO, I MEAN YOU TOO KONATSU, 'KAY?

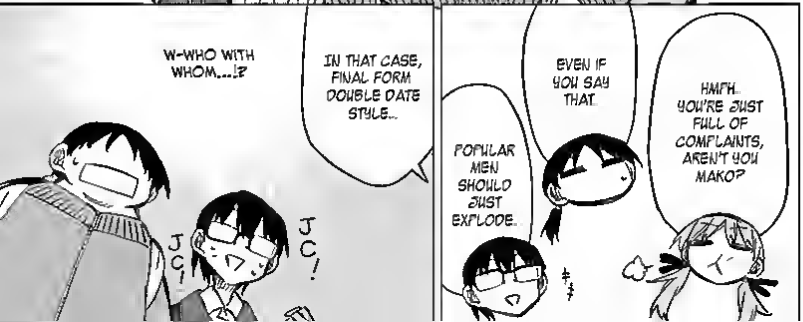

Like with otaku muggers
IT'S NOT A PLACE FOR AMATEURS TO WANDER AROUND RECKLESSLY.
SERIOUSLY SPEAKING THOUGH, WHILE AKIHABARA IS A FUN OTAKU TOWN, IF YOU GET LOST THERE ARE SOME DANGEROUS PLACES.
And stop imagining other people's sisters


THEN WE JUST HAVE TO HOLD HANDS, AND WE WILL BE FINE!
WELL, IF YOU INSIST...
A-ARE THERE SLUMS IN JAPAN TOO...!?
NO, I DON'T THINK IT'S, LIKE, THAT DANGEROUS
That's right you're American

Hug!
ハグッ
WAIT, HUUH!?
HUUH!?

DUDE, COULD YOU PLEASE MOVE YOUR HAND AWAY FROM THE SMART-PHONE!?
HAHAHA, SIR MAKOTO
THAT'S A CRIME
Catina 91.
WELL, IF AMY GRABBING ON TO MAKO IS GOING TO BE A PROBLEM...
IF IT'S YOU, MAKO, THEN I KNOW I CAN LEAVE AMY IN YOUR HANDS!
YOU'RE GOING WITH THE "PLEASE TAKE CARE OF MY DAUGHTER" LINE!?
ZNORLAX! MY FAVOURITE POKEMON!
No, I am not a Znorlax.


Flower-on-each-arm style
じゃ
ん
I'M NOT FEELING BALANCED AT ALL HERE!?
I'LL JUST BALANCE THINGS OUT!
ハグ
Hug!
ハグ
Hug!


W-WHO WITH WHOM...!?
IN THAT CASE, FINAL FORM DOUBLE DATE STYLE...
JC!
JC!
POPULAR MEN SHOULD JUST EXPLODE.
EVEN IF YOU SAY THAT
HMFH. YOU'RE JUST FULL OF COMPLAINTS, AREN'T YOU MAKO?

バン
BAM
ドア
DOOR

EEEEK! COULD YOU HOLD UP JUST A SECOND THERE, DUUDE
PLEASE ESCORT ME GENT~LY, 'KAY?
OKAY, LET'S GO

A NEW FETISH AWAKENS...
FAT LOSER BOTTOM.... I'D SHIP THAT!!
THAT'S AKIBA FOR YOU!!

MEAN-WHILE, AKINA IS....
I HAVE TO SAY, THOUGH, IT'S NOT JUST AMY EVEN FOR ME THIS PLACE IS FULL OF INTERESTING THINGS.
AKIBA IS A STRANGE TOWN, ISN'T IT?
WHAT IS THIS SHOP HERE?
THIS IS LIKE, A COMPUTER PARTS STORE
11
HEY HEY.. WHERE IS THE RADIOKAN THE CRASHED UFO STUCK IN IT?
YOU MEAN MAN-MADE SATELLITE.
WHAT? DID SOMETHING HAPPEN?
LATELY EATING PLACES HAVE BEEN OPENING UP TOO IT'S THAT SORT OF CHAOS THAT MAKES THIS AREA SO INTERESTING..
THIS IS NOW SEEN AS AN OTAKU TOWN, BUT IT USED TO BE AN ELECTRONICS DISTRICT.
HMM..

RADIOKAN
IT WAS RATHER WORN OUT, AND SO SEVERAL YEARS THEY TORE IT DOWN.
ALL WORLDLY THINGS ARE TRANSITORY, HUH?
That's the new Radiokan

WE'RE TALKING ABOUT A GAME.
SINCE AKIBA'S AN OTAKU TOWN, THEY USE IT AS THE SETTING FOR ALL SORTS OF GAMES AND ANIME.
HMM

BY THE WAY, AS YOU MIGHT EXPECT FROM AKIHABARA

WHEN THEY WERE TEARING IT DOWN, THEY REALLY DID STICK ONE IN.
SERIOUSLY!?
Wow!

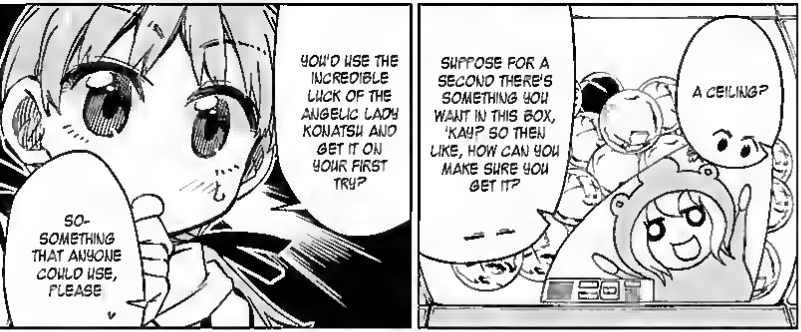
YOUR NEW NICKNAME MAKES YOU SOUND LIKE MINION A.
A because he's Hoshii Ellshi right?
THANKS, A!
ALRIGHT, THEN WITH LINE
IF YOU WANT, I'LL SEND YOU THE PICTURE.

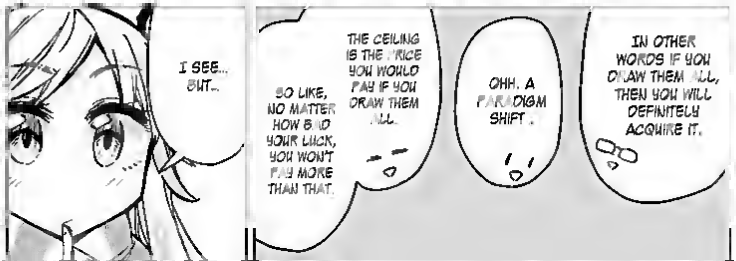
MR. POLICEMAN, THIS IS THE GUY YOU WANT.
THOUGH I MAY BE BUT A MINION, HAVING ACQUIRED CONTACT INFO OF A MIDDLE SCHOOL GIRL I AM NOW AN EXISTENCE SURPASSING A MAIN CHARACTER.
20% OFF
SALE
MY EYES ARE SWIMMING
IT'S LIKE THE NORMAL STORES ARE ACTUALLY MORE OUT OF PLACE, HERE
BUT REALLY, THERE ARE SO MANY WEIRD SHOPS THAT I DON'T KNOW WHAT TO LOOK AT

大人のおもち
ADULT TOYS
EVEN IF YOU WEREN'T AN AMATEUR YOU NEED TO STAY AWAY FROM THAT ONE!
I'll end up in the care of a policeman!
THEN WHAT ABOUT THAT ONE?
THAT'S A CRIME!
AKIBA'S LIKE, FAMOUS FOR STORES THAT HAVE NEVER-ENDING GOING-OUT-OF-BUSINESS SALES
WHAT'S THAT STORE THERE?
AMATEURS WOULD BE BETTER OFF STAYING AWAY FROM THEM.

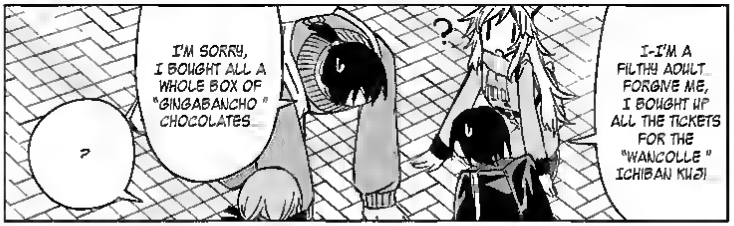
AHH, THAT'S A GACHAGA—
OH, IN FRONT OF THE STORE, THAT'S A, UH...
YOU CAN'T TOUCH THAT!
WH-WHAT'S WRONG, AMY?
YOU CAN'T KONATSU!!
I KNOW ABOUT THIS ONE—
THIS IS A DARK MONSTER THAT, IF YOU TOUCH IT ONCE, WILL TAKE HOLD OF YOUR SOUL UNTIL IT DEVOURS IT COMPLETELY—
GYEH!?
What's this!?

W-WELL, THIS IS A REAL GACHAGACHA, SO IT'S GOT A CEILING. YOU SHOULD BE ALRIGHT, I GUESS?
FOR REAL!?
THE DARKNESS OF GACHA IS DEEP!
THIS IS GACHA!
Do not forget that!


SO- SOMETHING THAT ANYONE COULD USE, PLEASE
YOU'D USE THE INCREDIBLE LUCK OF THE ANGELIC LADY KONATSU AND GET IT ON YOUR FIRST TRY?
SUPPOSE FOR A SECOND THERE'S SOMETHING YOU WANT IN THIS BOX, 'KAY? SO THEN LIKE, HOW CAN YOU MAKE SURE YOU GET IT?
A CEILING?


I SEE... BUT...
SO LIKE, NO MATTER HOW BAD YOUR LUCK, YOU WON'T PAY MORE THAN THAT.
THE CEILING IS THE PRICE YOU WOULD PAY IF YOU DRAW THEM ALL.
OHH. A PARADIGM SHIFT.
IN OTHER WORDS IF YOU DRAW THEM ALL, THEN YOU WILL DEFINITELY ACQUIRE IT.

パァアアアアア…
DOESN'T THAT TAKE AWAY THE EXCITEMENT OF NOT KNOWING IF YOU WILL GET IT OR NOT?
UNSULLIED INNOCENCE


I'M SORRY, I BOUGHT ALL A WHOLE BOX OF "GINGABANCHO" CHOCOLATES
?
I-I'M A FILTHY ADULT FORGIVE ME, I BOUGHT UP ALL THE TICKETS FOR THE "WANCOLLE" ICHIBAN KUJI

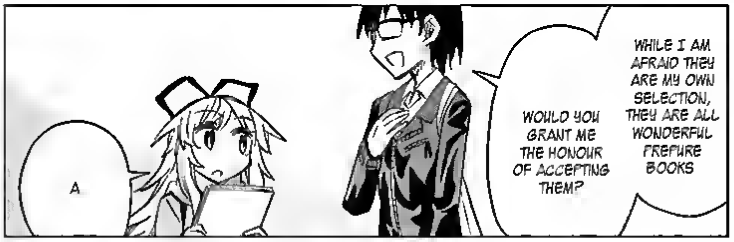
SOUL FRIENDS!!
BOTH ME AND MINION A TOTALLY LOVE FREFURE!
WELL IF YOU LIKE FREFURE, THEN...
YEAH, THAT'S RIGHT! DO YOU LIKE IT TOO, ZNORLAX?
TH-THAT REMINDS ME, YOU LIKE FRE-FURE, RIGHT AMY?
Chanaka tories

ごん！
2016
WE DEFINITELY CAN'T LEAVE THIS OUT.

WELL, AT THE BEGINNING OF THE YEAR IT TURNS INTO A BATTLEFIELD THAT WOULD PRETTY TOUGH ON A YOUNG GIRL, THOUGH
THIS IS ONE OF JAPAN'S SARDINE-PACKED FIELDS !
THIS IS LIKE ONE OF THOSE BARGAIN SECTIONS!

BUT WITH THINGS LIKE THIS, WE WON'T BE ABLE TO BUY ANYTHING, RIGHT?
WELL, YOU'VE GOT A POINT, BUT...
THANK YOU FOR WAITING, MADEMOI-SELLE.
HERE...
TH... THIS IS...

I THOUGHT THIS MIGHT HAPPEN, SO I HAD THEM SET ASIDE.
HOW'D YOU MANAGE THAT?
おぉ おぉ おぉ!!
WOW. PREPURE DOUJIN-SHI!!


A
WOULD YOU GRANT ME THE HONOUR OF ACCEPTING THEM?
WHILE I AM AFRAID THEY ARE MY OWN SELECTION, THEY ARE ALL WONDERFUL PREPURE BOOKS

THANKS, A.
WOULD YOU MEAN LIKE THIS?
LEAN FORWARD JUST A BIT, 'KAY.

JEEZ, AMY, I TOLD YOU THAT YOU CAN'T JUST GO AROUND KISSING PEOPLE
I'LL, LIKE, TAKE US SOMEWHERE WE CAN CALM DOWN
Japanese people are too shy for this!
IT IS A GOOD DAY TO DIE...
DUDE, IT IS TOTALLY NOT A GOOD DAY TO DIE
Pull yourself together!

MEAN-WHILE, AKINA...

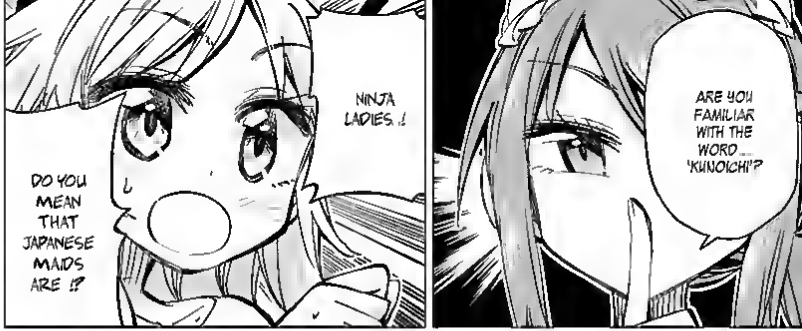
maidress

SHE IS SOOOOOO CUTE!!
ぱあっ
smile
WHERE DID THIS GIRL COME FROM, MAKOTO? IS THIS A CRIME?
SHE'S LIKE, A FRIEND OF A FRIEND OF MY LITTLE SISTER
THERE ARE MAIDS HERE! AUTHENTIC JAPANESE MAIDS!! AMAZING!!
AREN'T THEY AUTHENTIC ENGLISH MAIDS?
Don't call it a crime

EH?
BECAUSE JAPANESE MAIDS ARE INVINCIBLE, YOU KNOW?
WELL, SHE'S RIGHT ABOUT THAT.
NO, THEY'RE NOT! BRITISH MAIDS AND JAPANESE MAIDS ARE TOTALLY DIFFERENT CREATURES.

EHHHHH!?
BREAK SWORDS WITH THEIR TEETH,
AND EVEN STOP TIME
THEY CAN CHASE DOWN AND OVERTAKE CARS,
BLUNDERFIRE PISTOLS
KYAAAAA!!
UNSULLIED INNOCENCE
TH-THAT'S JUST IN ANIME AND MANGA...

YOU MEAN YOU'LL...!?
MISTRESS AMY
IT SEEMS THAT I MUST REVEAL THE TRUTH TO YOU.
A CHILD'S DREAM!?
LEAVE THIS TO ME.
HEAD MAID!?


NINJA LADIES..!
DO YOU MEAN THAT JAPANESE MAIDS ARE !?
ARE YOU FAMILIAR WITH THE WORD... 'KUNOICHI'?

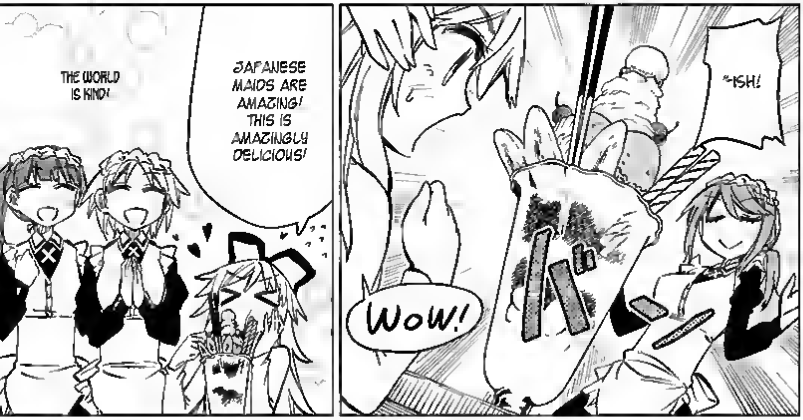
BUT THE POWER WE NINJAS WIELD IS INCREDIBLE... AND SO WE WERE PUT UNDER THE CONTROL OF THE GOVERNMENT.
OUR AFFEARANCE AS MAIDS IS BUT A COVER... THE TRUE FORM OF WE JAPANESE MAIDS IS THAT OF THE NINJA

NO PROBLEM! MY MOUTH IS ZPPERED SHUT!
I TOLD YOU THIS BECAUSE I BELIEVE IN YOU. YOU CAN KEEP THIS A SECRET, RIGHT?
THAT'S WHY WE CAN'T SHOW YOUR OUR TECHNIQUES, NOT RIGHT HERE, NOT RIGHT NOW

NUKINN GENOCIDE!?
HIYA!
IF WE USE OUR TECHNIQUES WITHOUT PERMISSION...
GWAA..

HOWEVER, THERE IS ACTUALLY ONE TECHNIQUE THAT WE ARE PERMITTED TO USE.
I've brought your magical sundae.
HAHA.. THANK YOU VERY MUCH, YOUNG LADY.

Make it del-
?
With a power so sorcerous
Magical Chemical
Cutey kyukyu
AND SO, FOR YOU YOUNG LADY, WE WILL NOW...


THE WORLD IS KIND!
JAPANESE MAIDS ARE AMAZING! THIS IS AMAZINGLY DELICIOUS!
-ISH!
WOW!

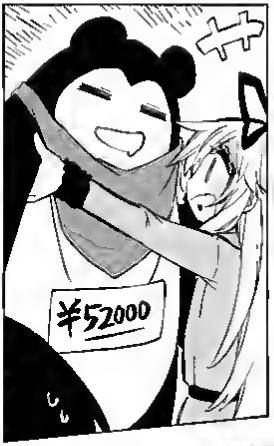
HERE YOU GO.
BUT NOT FOR FREE.
Service Fee: 10,000 Yen
DON'T WORRY ABOUT IT. SINCE SHE'S YOUR FRIEND, WE NEED TO PROVIDE SERVICE...
THE MAID WARRIORS OF AKIBA SURE ARE SOMETHING!

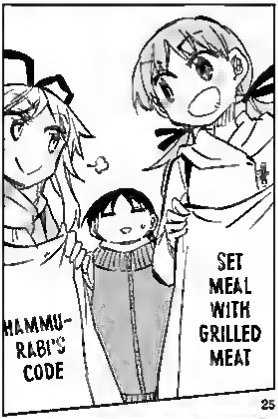
WELL THEN, NEXT IS...
WELL THEN, WHERE TO NEXT?

MAKOTOOOO!

IT SUITS HER!!
Ah!
From back then...!

Touko's are softer!
rub
rub
rub rub
rub
rub


¥52000

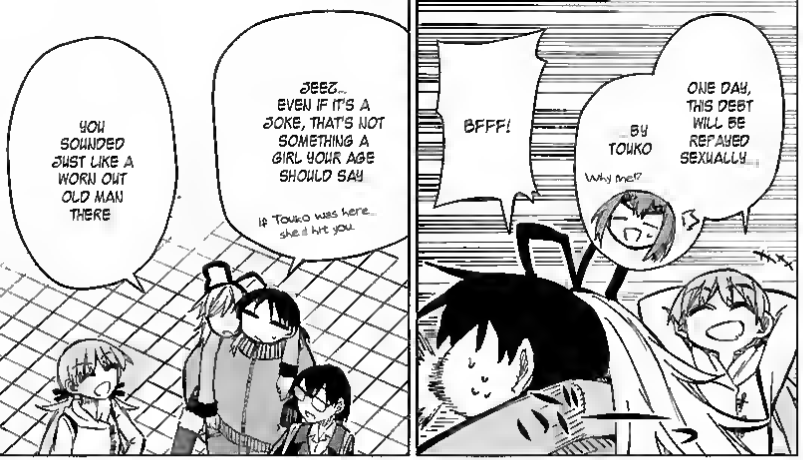

HAMMU-RABI'S CODE
SET MEAL WITH GRILLED MEAT

MEAN-WHILE, AKINA...
...I couldn't win out against otaku

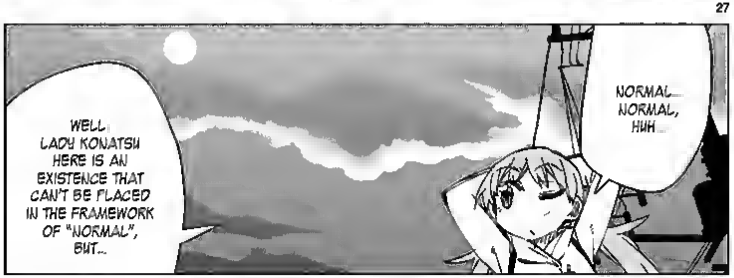
西口

PHEW
GOOD JOB KEEPING UP TODAY.
NAH,
I WAS HAVIN' A BLAST!
AND AMY'S THE ONE SO WORN OUT SHE'S GONE TO SLEEP.

AND THANKS, MAKO, HOSSHEY.
HM?
FOR GOING ALONG WITH US.
DUDE, DON'T WORRY ABOUT IT. I ENDED UP HAVING A PRETTY GOOD TIME TOO.
HAHAHA AS FOR MYSELF, THIS DAY FELT LIKE A GIFT FROM HEAVEN


YOU SOUNDED JUST LIKE A WORN OUT OLD MAN THERE
JEEZ... EVEN IF IT'S A JOKE, THAT'S NOT SOMETHING A GIRL YOUR AGE SHOULD SAY
If Touko was here... she'd hit you.
BFFF!
...BY TOUKO
ONE DAY, THIS DEBT WILL BE REPAYED SEXUALLY...
Why me!?

A WOMAN
WHO WILL-DEFINITELY
PUNCH AN OTAKU
BETWEEN THE TWO OF YOU, I WOULD SAY THAT MISS AKINA'S REACTION IS THE MORE NORMAL ONE.
SERIOUSLY, YOU PROBABLY HAVEN'T SEEN A CREATURE THIS GROSS BEFORE, IF I DO SAY SO MYSELF.
BUT I DO PICK OUT WHO I'LL SAY THAT STUFF TO? AND, MAKO, HOSSHEY, YOU GUYS ARE BOTH TOTALLY HARMLESS.


WELL, LADY KONATSU HERE IS AN EXISTENCE THAT CAN'T BE PLACED IN THE FRAMEWORK OF "NORMAL", BUT...
NORMAL... NORMAL, HUH...

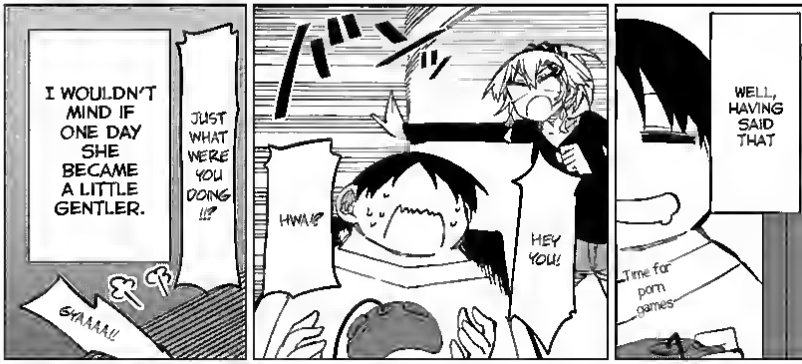
STOP CALLING IT A CRIME!
THAT'S A CRIME...
AND AMY'S REALLY HOLDING ON TIGHT TO YOU THERE!
DON'T YOU THINK THAT PEOPLE WHO'D LET THEIR LITTLE SISTER'S FRIEND USE UP THEIR DAY OFF WITHOUT AN ULTERIOR MOTIVE ARE PROBABLY NOT NORMAL EITHER?

LIKE BEAUTY AND BEAST.
NAW, MY ACTUAL SISTER REALLY DOESN'T RESEMBLE ME.
I MEAN YOU AND AKINA.
THERE AREN'T ANY SIBLINGS IN THE WORLD THAT LOOK THIS DIFFERENT
WHEN YOU'RE LIKE THAT, YOU REALLY DO LOOK LIKE SIBLINGS.

HM...
DO YOU WISH AKINA WAS MORE LIKE AMY, MAKO, SO YOU COULD ENJOY OTAKU STUFF TOGETHER?
THOUGH IT WOULD BE NICE IF AKINA WAS THIS DOCILE

NAH, I THINK AKINA'S FINE JUST THE WAY SHE IS
HUH... NOT THE ANSWER I WAS EXPECTING...
WELL, SHE HATES OTAKU, SHE'S ANYTHING BUT DOCILE, AND SHE'S REALLY OBSTINATE, SO COMPARED TO AMY SHE CAN BE A LOT OF TROUBLE...
BUT...
SHE WORKS HARD WHEN IT COMES TO HER FRIENDS, AND SHE ALWAYS GIVES HER ALL FOR THE THINGS SHE CONSIDERS IMPORTANT
WITH GOOD POINTS LIKE THAT, THERE'S NO WAY SHE'D LOSE TO AMY
I SEE

THAT'S WHY SHE'S ABLE TO BE FRIENDS WITH YOU TOO, RIGHT KONATSU?
WH-WHOA... DIDN'T SEE THAT COMING...
YOU REALLY ARE QUITE THE COOL GUY, AREN'T YOU MAKO?
ALSO, AKINA BEING DOCILE WOULD BE PRETTY CREEPY
YOU GOT THAT RIGHT.


I WOULDN'T MIND IF ONE DAY SHE BECAME A LITTLE GENTLER.
JUST WHAT WERE YOU DOING!!?
GYAAAA!
HWA!?
HEY YOU!
WELL, HAVING SAID THAT
Time for porn games~

TO BE CONTINUED

HEY, REMEMBER HOW LAST CHAPTER THERE WAS A TON OF TL NOTES?

THERE ISN'T ANY THIS TIME. FOR A CHAPTER ABOUT AKIBA, EVERYTHING IN IT WAS SELF-EXPLANATORY!

WE'RE STILL CAUGHT UP WITH THE JAPANESE RAWS, SO WE'LL SEE YOU NEXT MONTH FOR THE NEW CHAPTER!

HTTP://COMETSCANS.WORDPRESS.COM/

COMET SCANS

TRANSLATION: Cyfer
EDITING/QC: ChiPsiUp
TYPESETTING: Nekopyon
REDRAWING: Capskowski
COVER: Potsticker